

No	Source (EN)	Target (VI)
1	Academic Marks-	Điểm Học Tập-
2	Code Description	Mô tả mã
3	A Excellent	A Xuất Sắc
4	B Above Average	B Trên Trung Bình
5	C Average	C Trung Bình
6	CR Credit	Thẻ tín dụng CR
7	D Below Average	D Dưới Trung Bình
8	F Failing	F Trượt
9	I Incomplete	I Không Hoàn Thành
10	NC No Credit	NC Không Có Tín Chỉ
11	NM No Mark	NM Không Có Điểm
12	NR No Report	NR Không Có Báo Cáo
13	P Passing	P Đậu
14	W Withdrew	W Rút khỏi
15	Citizenship Marks-	Điểm của học sinh-
16	Code Description	Mô tả mã
17	N Needs Improvement	N Cần Cải Thiện
18	O Outstanding	O Xuất Sắc
19	S Satisfactory	S Hài Lòng
20	U Unsatisfactory	U Không Hài Lòng
21	Comment Codes-	Mã nhận xét-
22	Code Description	Mô tả mã
23	0 Modified Curriculum	0 Chương trình giảng dạy được sửa đổi
24	1 Good Class Participation	1 Tham dự lớp học đầy đủ
25	2 Positive Attitude	2 Thái độ tốt
26	4 Recently Enrolled in Class	4 Đã đăng ký tham gia lớp học gần đây
27	5 Below Grade Level	5 Dưới cấp lớp
28	6 Intervention Needed	6 Cần Can Thiệp
29	A Showing Improvement	A Có Tiến Bộ
30	B Works Hard- Diligent	B Chăm Chỉ- Siêng Năng
31	C A Pleasure to Have in Class	C Sự Hài lòng trong lớp học
32	D Attitude/Behavior Needs Improvement	D Thái độ/Hành động cần được cải thiện

33	E Poor Use of Time/Inattentive	E Sử dụng thời gian kém/Thiếu chú ý
34	F In Danger of Failing	F Có Nguy Cơ Trượt
35	G Show Little Effort	G Ít Nỗ Lực
36	H Low Test Scores	H Điểm Kiểm Tra Thấp
37	I Ignores/Neglects Homework	I Làm ngơ/bỏ bê bài tập về nhà
38	J Excessive Tardies	J Đi Trễ Quá Mức Quy Định
39	K Absences Have Affected Grade	K vắng mặt đã ảnh hưởng đến điểm
40	L Missing/Late or Incomplete Work	L Thiếu/Đi trễ hoặc Không hoàn thành nhiệm vụ
41	M Disrupts/Disturbs Others	M Làm gián đoạn/Làm phiền người khác
42	N Talking/Socializes	N Nói chuyện/Giao lưu
43	O Works Below Ability/Talent	O Hoạt động dưới Khả năng/Tài năng
44	P Fails to Bring Materials	P Không mang theo tài liệu
45	Q Non-Suit/Improper PE Clothing	Q Quần áo không phù hợp/PE không phù hợp
46	R More Participation Needed	R Cần Tham Gia Thường Xuyên Hơn
47	S Unpaid Fee/Damaged or Unreturned Textbook	S Phí chưa thanh toán/Sách giáo khoa bị hư hỏng hoặc chưa được hoàn trả
48	T Parent Conference Needed	T Cần Đến Sự Can Thiệp Của Phụ Huynh
49	U Coursework is Not Improving	Nhiệm vụ của khóa học U không được cải thiện
50	V Needs to Follow Directions	V Cần tuân theo các chỉ dẫn
51	W Grade Unavailable-Contact Teacher	W Không Có Điểm-Liên Hệ Giáo Viên
52	X Inappropriate Behavior/Disrespectful	X Hành Động Không Đúng Mục/Thiếu Tôn Trọng
53	TEACHERS/STAFF ADD ANY COMMENTS BELOW:	GIÁO VIÊN/NHÂN VIÊN THÊM BẤT KỲ CÁC Ý KIẾN NÀO DƯỚI ĐÂY:
54	Needs to follow the school's core values	Cần tuân theo giá trị cốt lõi của nhà trường
55	Follows the school's core values	Tuân theo giá trị cốt lõi của nhà trường
56	Be kind, be safe, be responsible	Tử tế, an toàn, có trách nhiệm
57	Improving, but below grade level	Cải thiện, nhưng dưới cấp lớp
58	Meeting grade level expectations	Đáp ứng được mức điểm số kì vọng
59	Good citizenship	Học sinh tốt
60	Attends math intervention	Tham gia học tập bộ môn toán học
61	Needs to read aloud	Cần đọc to
62	Needs to read aloud at home	Cần đọc to khi ở nhà
63	Needs to proofread writing aloud at home	Cần hiệu đính bản viết lớn ở nhà

64	Needs to define unknown words using a dictionary at home	Cần xác định các từ chưa biết bằng cách sử dụng từ điển ở nhà
65	Needs to be organized for class	Cần tổ chức lớp học
66	Needs to use technology appropriately	Cần sử dụng công nghệ một cách hợp lí
67	Violated Plagiarism/Cheating Policy	Chính sách về Đạo văn/Gian lận Vi phạm
68	Check grades and missing assignments in Aeries	Kiểm tra điểm và bài tập còn thiếu trong cổng thông tin Aeries
69	Do you have any questions?	Bạn có bất kì câu hỏi nào không?
70	Please sign and return	Vui lòng ký tên và gửi lại
71	Good attendance	Tham dự đầy đủ
72	Managing time well	Quản lí giờ giấc tốt
73	Collaborates with others	Hợp tác với người khác
74	Good social skills	Kĩ năng giao tiếp tốt
75	Communicates with others	Giao tiếp với người khác
76	Does not talk in class	Không được nói chuyện trong giờ học
77	Does not ask for help	Không được nhờ người khác giúp đỡ
78	Does not ask questions in class	Không được đặt câu hỏi trong giờ học
79	Please email me	Vui lòng gửi mail tới tôi
80	Seems to better understand what is expected of him/her	Để hiểu rõ hơn những gì được mong đợi ở các em học sinh.
81	Misused cell phone at school	Sử dụng điện thoại không đúng thời điểm tại trường học